

HOTĂRÎRE

21 octombrie 2022

mun. Chișinău

Nr. 212/10

Completul de contestație nr. 1 al Colegiului disciplinar de pe lângă Consiliul Superior al Magistraturii în componența sa:

Președinte	Pulbere Ruxanda
Membri:	Midrigan Pavel
	Postica Alexandru

examinând contestația depusă de avocatul Gheorghe Mihailov Gheorghe în interesele SRL "Crall", împotriva Deciziei Inspecției judiciare nr.571s-714 p/m din 14 iulie 2022, emise pe marginea sesizărilor depuse la 07 și 27 iunie 2022 asupra acțiunilor judecătorului Dimitriu Serghei de la Judecătoria Chișinău (sediul centru),

A CONSTATAT:

1. Subiectul sesizării.

La 07 iunie 2022 în adresa Consiliului Superior al Magistraturii a parvenit sesizarea depusă de avocatul Gheorghe Mihailov, care invocă dezacord cu acțiunile judecătorului Serghei Dimitriu din cadrul Judecătoriei Chișinău, sediul Centru.

La 27 iunie 2022 secretariatul Consiliului Superior al Magistraturii a mai înregistrat o sesizare din partea avocatului Mihailov Gheorghe în interesele SRL "Crall", remisă conform competenței de către Ministerul Justiției, prin care exprimă dezacord cu acțiunile judecătorului Serghei Dimitriu din cadrul Judecătoriei Chișinău, sediul Centru.

Prin încheierea din 27 iunie 2022, sesizările nr.571s-714p/m și nr.635s-799p/m au fost conexate într-o singură procedură.

Autorul sesizării expune dezacord cu acțiunile și actele emise de judecătorul Serghei Dimitriu la examinarea cauzei civile la cererea de chemare în judecată înaintată de SRL "Sandra Cosmetic" împotriva SRL "Euro Cosmetic" și SRL "Crall", intervenient accesoriu Furdui Ion.

Autorul sesizării indică că reclamantul SRL „Euro Cosmetic”, la depunerea acțiunii nu a achitat taxa de stat de 4757, 83 lei, în pofida faptului că valoarea acțiunii constituie suma de 158 594, 59 lei, adică acțiunea poartă caracter patrimonial , iar examinarea cauzei fără plată este o încălcare a legii.

Mai relevă subsemnatul și încălcarea art.118 din Constituție cu privire la asigurarea interpretului în ședința de judecată.

Solicită inițierea procedurii verificării încălcărilor admise de judecătorul Serghei Dimitriu de la Judecătoria Chișinău, sediul Centru în cadrul examinării cauzei civile vizate.

2. Aprecierea inspectorului-judecător

Autorul sesizării nu face referință la temeiurile specificate la alin. (1) ale art. 4 din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor nr. 178 din 25.07.2014, însă invocă dezacord cu acțiunile judecătorului Serghei Dimitriu din cadrul Judecătoriei Chișinău, sediul Centru.

Verificând argumentele autorului sesizării reieșind din materialul probator acumulat și din opinia scrisă a judecătorului Serghei Dimitriu de la Judecătoria Chișinău, sediul Centru Inspekția judiciară a constatat:

La data de 15 septembrie 2021, reprezentantul reclamantei SRL "Sandra Cosmetic", avocatul Iosip Andrei, a depus cerere de chemare în judecată împotriva SRL "Euro Cosmetic" și SRL "Crall", intervenient accesoriu Furdui Ion privind ridicarea sechestrului aplicat asupra mijloacelor financiare în mărime de 158 594, 59 lei, obligarea la restituirea sumei și încasarea cheltuielilor de judecată, care potrivit fișei de repartizare a cererii a fost înregistrată la Judecătoria Chișinău, sediul Centru și la data de 17 septembrie 2021a fost repartizată în mod automat aleatoriu judecătorului Serghei Dimitriu prin intermediul PIGD.

Prin încheierea Judecătoriei Chișinău, sediul Centru din 05 octombrie 2021, s-a acceptat și s-a dat curs cererii de chemare în judecată înaintată de SRL "Sandra Cosmetic" împotriva SRL "Euro Cosmetic", SRL "Crall", intervenient accesoriu Furdui Ion privind ridicarea sechestrului.

Prin încheierea din 05 octombrie 2021, s-a admis cererea de asigurare a acțiunii, depusă în cadrul cererii SRL "Sandra Cosmetic" împotriva SRL "Euro Cosmetic", SRL "Crall", intervenient accesoriu Furdui Ion privind ridicarea sechestrului. S-a dispus de a pune sechestrul asupra mijloacelor financiare din contul bancar nr. 2251033649, deschis la "Mobiasbanca-OTP Groupe" SA, ce aparține pârâtului SRL "Euro Cosmetic", în limita sumei de 158 594, 59 lei.

Ulterior, prin hotărârea Judecătoriei Chișinău, sediul Centru din 21 aprilie 2022 nr. 2-21622/2021, a fost admisă parțial cererea de chemare în judecată concretizată înaintată de SRL "Sandra Cosmetic" împotriva SRL "Euro Cosmetic" și SRL "Crall", intervenient accesoriu Furdui Ion privind ridicarea sechestrului, obligarea la restituirea sumei și încasarea cheltuielilor de judecată, ca fiind întemeiată. S-a obligat SRL "Euro Cosmetic" și SRL "Crall", în mod solidar, de a restitui suma de 158 594, 59 lei către reclamanta SRL "Sandra Cosmetic".

S-a respins ca fiind neîntemeiată, fiind lipsită de obiect în raport cu momentul depunerii acțiunii, cerința de a ridica sechestrul aplicat de executorul judecătoresc Furdui Ion, asupra sumei de 158 594, 59 lei, în baza încheierii nr. 032-890/2021 din 25 mai 2021, sumă parvenită eronat din contul SRL "Sandra Cosmetic" pe contul nr. 2251033649, deschis la "Mobiasbanca-OTP Groupe" SA, ce aparține pârâtului SRL "Euro Cosmetic".

S-a admis parțial cerința de compensare a cheltuielilor de judecată formulată de partea reclamantă. S-a încasat din contul SRL "Crall" în beneficiul SRL "Sandra Cosmetic", cheltuielile de asistență juridică în sumă de 10 000 lei, cu respingerea în rest a cerinței date ca neîntemeiată.

S-a respins ca neîntemeiată cerința pârâtei SRL "Crall" de compensare a cheltuielilor de asistență juridică. Încasează din contul SRL "Crall" în beneficiul statului, taxa de stat compensată în sumă de 4 757, 84.

S-a explicat dreptul părților și participanților la proces, de a solicita hotărârea redactată în cadrul termenului de decădere de 30 de zile, prin depunerea unei cereri la cancelaria instanței de judecată.

Totodată instanța a explicat că hotărârea poate fi atacată cu apel la Curtea de Apel Chișinău în termen de 30 zile, din momentul pronunțării dispozitivului, prin intermediul Judecătoriei mun. Chișinău, sediul Centru.

Conform informației extrase din PIGD, la 23 mai 2022 în Judecătoria Chișinău, sediul Centru a fost înregistrată cu număr de intrare 05-3/3-2/3091 cererea de apel depusă de administratorul SRL „Crall”, V. Șcvarnițchi, datată cu 18 mai 2022.

Potrivit fișei de repartizare a dosarului, la 16 iunie 2022 la Curtea de Apel Chișinău, a fost înregistrată cererea de apel depusă de SRL „Crall” împotriva hotărârii Judecătoriei Chișinău, sediul Centru din 21 aprilie 2022 și a fost repartizată în mod automat-aleatoriu judecătorului-raportor Nelea Budăi.

Prin încheierea Curții de apel Chișinău din 07 iulie 2022, a fost acceptată spre examinare cererea de apel declarată de SRL „Crall” împotriva hotărârii Judecătoriei Chișinău, sediul Centru din 21 aprilie 2022.

Cauza are statut de examinare în ordine de apel.

Astfel, din sesizare, se rezumă dezacordul autorului sesizării cu soluția adoptată de Judecătoria Chișinău, sediul Centru, invocând aspecte de procedură, care se verifică în cadrul procedurilor legale de atac.

Prin decizia Inspecției judiciare din 14 iulie 2022 Inspecția judiciară a respins sesizarea ca neîntemeiată.

În motivarea deciziei sale Inspecția judiciară a invocat faptul, că nimeni, în afara instanțelor judecătorești, în ordinea și procedura stabilită de atac, nu este în drept să se implice în examinarea cauzelor la instanțele judecătorești competente sau să se expună asupra legalității și temeinicii hotărârilor emise. Independența judecătorului este o premisă a statului de drept și o garanție fundamentală a unei judecăți corecte, ceea ce presupune că nimeni nu poate interveni în deciziile și modul de gândire ale unui judecător, decât prin procedurile judiciare stabilite.

Astfel, presupusele încălcări de procedură comise de instanța de judecată urmează a fi apreciate de instanța de judecată superioară.

3. Argumentele contestației.

Împotriva deciziei Inspecției judiciare din 14 iulie 2022 avocatul Gheorghe Mihailov a depus contestație în care a indicat, că sesizarea a fost examinată de inspectorul-judecător superficial, fără a intra în esența tuturor circumstanțelor, limitându-se numai la faptul, că Inspecția judiciară nu are competența de a aprecia actele judecătorești.

4. Aprecierea Completului de examinare a contestațiilor.

Potrivit art. 27 alin.(1) din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor nr. 178/25.07.2014 ”Completele de examinare a contestațiilor ale colegiului disciplinar (în continuare – complete de contestație) verifică contestațiile împotriva deciziilor inspecției judiciare de respingere a sesizărilor”.

În conformitate cu prevederile art. 28 alin.(1) din Legea nr. 178/25.07.2014 ”Completele de contestație examinează contestațiile împotriva deciziilor inspecției judiciare de respingere a sesizării. Procedura în fața completelor de contestație este scrisă”, iar conform alin.(3) lit. b) din norma menționată ”Completele de contestație decid respingerea contestației ca neîntemeiate”.

Art. 29 alin.(3) din Legea indicată supra stipulează că ”Hotărârea privind respingerea contestației împotriva deciziei Inspecției judiciare de respingere a sesizării este definitivă”.

Analizând temeiurile invocate în contestație și materialele administrate, precum și decizia Inspecției judiciare ce se contestă, Completul de examinare a contestațiilor conchide că contestația declarată urmează a fi respinsă ca neîntemeiată din următoarele considerente.

Din materialele prezentate se constată că, petiționarul în contestație se referă la actele judecătorești, emise în cadrul cauzei civile, inclusiv la corectitudinea achitării taxei de stat și asigurarea cu translator. Cauza se află spre examinare în instanța de apel.

Astfel, instanța de apel urmează să aprecieze motivele invocate în apel, inclusiv motivele ce se referă la corectitudine taxei de stat de către reclamant, precum și dacă a fost asigurat conform legislației în vigoare participantul (reprezentantul) cu translator în cazul în care cineva din participanții la proces nu cunoștea limba în care a fost examinat litigiul.

Completul menționează faptul, că conform legislației în vigoare, asigurarea cu translator în ședința de judecată se înfăptuiește prin faptul când participanții la proces declară că nu cunosc limba de stat și înaintează un demers pentru a fi asigurat cu un translator sau când participanții nu-și pot expună poziția în limba de procedură. Astfel, instanța de judecată în astfel de situație urmează să i-a atitudine și să asigure participanții la proces cu translator. Neasigurarea realizării acestui drept poate constitui temei de casarea a hotărârii.

În același timp, din materialele examinate (procesul-verbal al ședinței) nu a fost constatat, ca avocatul Gjeorghe Mihailov sau alți participanți la proces au făcut vre-un demers către instanță pentru asigurarea acestui drept, adică cu asigurarea unui translator, cu atât mai mult, că inscrierile prezentate sub semnătura sa au fost prezentate în limba de stat; nu a cerut interpret conform art. 24 CPC; nu a obiectat nici un moment asupra actelor de procedură invocate și a acțiunilor instanței, nu a formulat cereri de recuzare.

Potrivit art.114 și art.115 alin.(1) din Constituția Republicii Moldova, justiția se înfăptuiește în numele legii numai de instanțele judecătorești prin Curtea Supremă de Justiție, prin curțile de apel și prin judecătorii.

Temeinicia și legalitatea hotărârilor judecătorești se verifică în cadrul examinării apelului sau recursului în condițiile legii.

Prin urmare, Inspecția Judiciară și Completul de examinare a contestațiilor, ca organe specializate al Consiliului Superior al Magistraturii intervin la examinarea sesizării și contestațiilor doar în limitele competenței ce le revin, fără a interveni în procesul de înfăptuire a justiției și fără a-și aroga atribuțiile organului de înfăptuire a justiției.

Inspecția Judiciară sau Completul de examinare a contestațiilor nu sunt instanțe judecătorești și nu sunt în drept să aprecieze legalitatea și temeinicia actelor judecătorești, emise de instanță în cauză dată.

În caz contrar, acțiunile de expunere în privința actelor judecătorești adoptate, de apreciere a probelor din dosar, corectitudinii aplicării legislației etc, ar constitui o imixtiune gravă în actul de justiție.

Având în vedere faptul că, cauza se află în proces de examinare în instanța de apel, iar apoi ar putea fi verificarea soluției adoptate în ordine de recurs, prin prisma prevederilor art.13 alin.(1) și alin.(2) din Legea privind organizarea judecătorească, imixtiunea în înfăptuirea justiției este interzisă. Exercițarea de presiune asupra judecătorilor cu scopul de a împiedica judecarea completă și obiectivă a cauzei sau de a influenta emiterea hotărârii judiciare atrage răspundere contravențională sau penală conform legii.

Prin urmare, nimeni, în afara instanțelor judecătorești, în ordinea și procedura stabilită de atac, nu este în drept să se implice în examinarea cauzelor la instanțele

judecătorești competente sau să se expună asupra legalității și temeiniciei actelor judecătorești emise.

Totodată, verificând acțiunile judecătorului vizat în sesizare prin prisma temeiurilor prevăzute de art.4 alin.(1) din Legea privind răspunderea disciplinară a judecătorilor, se reține lipsa acestora.

Completul de examinare a contestațiilor remarcă faptul că, judecătorul poate fi tras la răspundere disciplinară dacă în urma verificării argumentelor sesizării s-a constatat existența circumstanțelor de fapt și de drept care stabilesc abaterea disciplinară prevăzută de lege, dacă sunt întrunite elementele constitutive, în special latura obiectivă și subiectivă. În lipsa unui din aceste elemente abaterea disciplinară nu există și nu poate fi angajată răspunderea disciplinară a judecătorului.

Prin urmare, solicitarea autorului sesizării privind tragerea la răspunderea disciplinară a judecătorului Dimitriu Serghei de la Judecătoria Chișinău, sediul Centru, poartă un caracter declarativ și nu cade sub incidența Legii cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor.

În baza celor expuse și probelor administrate, Completul pentru examinarea contestațiilor consideră, că Inspekția judiciară just a concluzionat lipsa temeiurilor angajării răspunderii disciplinare a judecătorului Dimitriu Serghei de la Judecătoria Chișinău, sediul Centru potrivit prevederilor art.4 alin.(1) din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor nr.178 din 25 iulie 2014, motiv din care contestația se respinge, ca neîntemeiată.

Prin prisma celor expuse, conform art. 27-28 din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor nr. 178/25.07.2014, Completul de examinare a contestațiilor al Colegiului disciplinar,-

H O T Ă R Ă Ș T E:

Se respinge ca neîntemeiată contestația depusă de avocatul Gheorghe Mihailov Gheorghe în interesele SRL "Crall", împotriva Deciziei Inspekției judiciare nr.571s-714 p/m din 14 iulie 2022, emise pe marginea sesizărilor depuse la 07 și 27 iunie 2022 asupra acțiunilor judecătorului Dimitriu Serghei de la Judecătoria Chișinău (sediul centru),

Hotărârea este definitivă, se expediază părților și se publică pe pagina web a Consiliului Superior al Magistraturii (www.csm.md).

Președinte	/semnătura/	Pulbere Ruxanda
Membrii	/semnătura/	Midrigan Pavel
	/semnătura/	Postica Alexandru